

SAMENVATTINGEN / RÉSUMÉS / SUMMARIES

JEAN-BENOÎT FALISSE

HUMANITAIRE ONDERNEMERS

Artsen Zonder Grenzen-België, genese van een atypische NGO,
1980-1987

Sinds het einde van de jaren 1970 heeft de vereniging Artsen Zonder Grenzen (AZG) / *Médecins sans frontières* (MSF) zich stilaan doen gelden als een spilfiguur in de wereld van de humanitaire hulp en ontwikkelingsamenwerking. Oorspronkelijk van Franse origine, zwerfde de organisatie uit, wat in 1980 resulteerde in de oprichting van een Belgische sectie. Op enkele jaren tijd functioneerde de Belgische afdeling met vergelijkbare financiële, menselijke en technische middelen als die van haar Franse moederorganisatie. Tevens ontwikkelde ze haar eigen manier van actie en organisatie.

Gesteund op o.m. onuitgegeven interne documenten en interviews van gewezen leiders van AZG, ontleedt dit artikel het raderwerk van de 'machine AZG' in de eerste jaren van haar bestaan (1980-1987). In tegenstelling tot de clichés, die al te dikwijls de enige beschikbare 'geschiedenissen' zijn over Niet Gouvernementele Organisaties (NGO's), treedt AZG-België naar voren als een organisatie met een hoge graad van professionalisme. Beziel door een nieuw concept van humanitaire hulp – technisch en gecentreerd op het apolitieke – bouwde AZG-België een operationele structuur uit die dicht bij een klassieke privé-onderneming staat.

Dankzij een kwaliteitsvol rekruteringsreservoir van jonge gediplomeerden van het Instituut voor Tropische Geneeskunde in Antwerpen ontwikkelt de organisatie allerlei hulpmiddelen en vaardigheden zoals kits, *guide-lines* en opleidingen. De eerste langdurige missie van AZG in Tsjad speelde daarin een belangrijke rol. De Belgische sectie AZG genoot al snel een bijzonder goede reputatie en haar imago, dat als model naar voren werd geschoven, ging alle lagen van de gemeenschap doordringen, inclusief de instellingen. De organisatie kon zo op belangrijke institutionele financieringen rekenen, in het bijzonder van het Europees Ontwikkelingsfonds (EOF), en op diverse specifiek technische samenwerkingsverbanden (universiteiten, NGO's, ondernemingen).

Tot slot komt het artikel terug op de identiteitscrisis en de crisis bij de leiding die AZG in het midden van de jaren 1980 doormaakte. Die crisis bracht de Belgische sectie AZG ertoe om het apolitieke van hun discours en hun interventies te herbevestigen, ja heruit te vinden.

JEAN-BENOÎT FALISSE

HUMANITARIAN CONTRACTORS

Médecins sans frontières Belgium :

the genesis of an atypical non-governmental organisation, 1980-1987

From the end of the 1970s onwards, the *Médecins sans frontières* (MSF) movement established itself as a major actor in the world of humanitarian aid and cooperation in development. Initially French in origin, the organisation expanded, and a Belgian section was established in 1980. Within a few years, this Belgian section was functioning on a financial, human and technical scale comparable to that of its French parent organisation, and began to develop its own methods of action and organisation.

Through the use of unpublished internal documents and interviews with former leading figures in MSF, this article analyses the workings of the machinery of MSF Belgium during its first years of existence (1980-87). What emerges from behind the clichés which all too often constitute the only available history of non-governmental organisations, is an organisation characterised by a high level of professionalism. Motivated by a new – more technical and consciously apolitical – concept of humanitarian aid, MSF Belgium put in place an operational structure which resembled closely that of a classical private business. Relying on high-quality recruitment from the Institute of Tropical Medicine at Antwerp, the organisation developed particular mechanisms (kits, guidelines, training courses, etc) and forms of expertise, which had in many cases been developed in response to the challenges encountered during its first long-term mission in Chad. As a consequence, MSF Belgium rapidly came to enjoy a reputation for excellence, and its image became a model to be emulated by the wider society, including by institutions. This enabled it to receive important financial support, notably from the European Development Fund, as well as to develop technical partnerships with universities, non-governmental organisations and companies.

In a final section, this article re-examines the crisis of identity and leadership which MSF experienced in the middle of the 1980s, and which led MSF Belgium to reaffirm and reinvent the apolitical character of its discourse and interventions.

KOEN AERTS

LA RÉPRESSION DE LA COLLABORATION APRÈS LA SECONDE GUERRE MONDIALE
Représentation et recherche

La représentation et la perception de la répression après la Seconde Guerre mondiale fut pendant longtemps en Belgique plutôt matière à débat sociétal qu'à recherches historiques (académiques). Les tentatives pour contenir le passé de guerre dans

un discours officiel national apparurent très vite infructueuses. La représentation dominante à propos de la répression de la collaboration n'était au départ rien de plus qu'une construction nationaliste flamande. La répression était interprétée dans ces milieux comme un règlement de compte belge ou même francophone à l'égard du Mouvement flamand. Le statut de victime fut activement cultivé sur le plan politique et devint partie intégrante d'une revendication d'identité propre à part entière.

C'est seulement dans les années 1980 que cette représentation dominante fut pour la première fois mise à mal avec succès. Les émissions de Maurice De Wilde sur l'Ordre nouveau battirent en brèche le discours monotone (nationaliste) flamand. Les polémiques exacerbées à la télévision ainsi que les violents billets d'opinion et lettres des lecteurs dans la presse écrite montrèrent la nécessité d'une recherche historique de qualité sur ce passé. Cette période marqua aussi le début des recherches historiques scientifiques sur le passé de guerre dans différentes universités belges. À la *Katholieke Universiteit Leuven*, Luc Huyse, Steven Dhondt et leur équipe avaient commencé ce qui en 1991 déboucherait sur la première étude fondamentale et élaborée de manière scientifique sur la répression de la collaboration. Comme sociologues (du droit), ils constataient que la Belgique était malade des années 40. Cela fut la même année encore souligné par le succès électoral de l'extrême droite en Flandre. Huyse et Dhondt concluaient que la Belgique était confrontée à un traumatisme. Tant sur le plan législatif que scientifique, on chercha cependant de manière assidue des remèdes pour extirper cette maladie. Au niveau fédéral, on adopta en 1995 la loi contre le négationnisme et le Parlement flamand formula en 2002 quelques recommandations au sujet de la manière de traiter le passé de guerre. Le traumatisme parut de cette façon quelque peu conjuré au niveau de la collectivité sociétale et politique. Par le rejet et la condamnation du passé fautif, la Flandre essayait d'entrer dans le 21^e siècle sur des bases saines.

L'actualité du débat perdit en pertinence et l'accent sur un passé non assumé se déplaça par le biais de nouveaux sujets et angles d'approche vers l'étude d'un passé insoupçonné, qu'elle soit ou non réalisée dans une perspective comparative internationale. L'instrumentalisation du passé en vue de soutenir la nation, qu'elle ait été flamande ou belge, a été remplacée par une approche plus historique où de manière assez paradoxale cette fois, du moins parmi les historiens (académiques), un large consensus paraît tout de même se développer par rapport à la noirceur du passé de guerre et à sa liquidation. L'attention est de plus en plus portée sur la collaboration en Belgique francophone et la thèse d'une répression anti-flamande a perdu de sa vigueur.

KOEN AERTS
THE REPRESSION OF COLLABORATION IN BELGIUM
AFTER THE SECOND WORLD WAR
Representation and Research

In Belgium, the repression which occurred after the Second World War for a long time remained more a subject of social debate than of (academic) historical research. The attempts made to confine the wartime past within a national official discourse soon proved to be fruitless. Instead, the dominant perception of the repression of collaboration was at the outset nothing more than a Flemish nationalist construction. According to this account, the repression was perceived as simply a Belgian or even francophone act of revenge against the Flemish movement. In this way, the concept of victimhood was actively politically cultivated, and became an integral element of a claim to a distinct identity.

This dominant interpretation was only successfully broken in the 1980s. The broadcasts of Maurice De Wilde on the New Order challenged this monotone Flemish (nationalist) discourse. The violent polemics to which this gave rise on the television, as well as the opinion pieces and readers' letters published in the press, demonstrated the need for serious historical research on this element of the past. It was at this time that scientific historical research began in various Belgian universities on the subject of the wartime past. At the Catholic University of Leuven, Luc Huyse, Steven Dhondt and their collaborators undertook the research which resulted in the publication of the first fundamental and scientifically based study of the repression of collaboration in 1991. As (legal) sociologists, they concluded that Belgium was suffering from an illness rooted in its wartime past; a conclusion that appeared to be reinforced in the same year by the electoral success of the extreme right in Flanders. Thus, they concluded that Belgium was suffering from a trauma. At both the legislative and scientific levels, efforts were made to identify remedies to this problem. At the federal level, the law against negationism was passed in 1995, while the Flemish Parliament passed some resolutions in 2002 concerning how the nature of the wartime past should be confronted. In this way, the trauma appeared in some respects to have been assuaged at both the social and political levels. Through the rejection and condemnation of its guilty past, so Flanders appeared able to enter the twenty-first century on a more healthy basis.

In this way, the debate lost some of its relevance, and the emphasis on the failure to confront the past gave way to new subjects and methods of approach which confronted a less evident past, regardless of whether it was carried out with a consciously comparative international perspective. The nationalist instrumentalisation of the past, be it in the name of Belgium or of Flanders, was replaced by a more historical approach, which paradoxically gave rise, at least among academic historians, to a broad consensus, which emphasised the black nature of the wartime past and its liquidation. Increasing attention

was paid to collaboration within francophone areas of Belgium and the thesis of an anti-Flemish repression was abandoned.

PHILIPPE BECK EN ETIENNE VERHOEYEN
GEHEIME AGENTEN AAN DE DUIJS-BELGISCHE GRENS
Belgische, geallieerde en Duitse inlichtingendiensten in de streek van Eupen
(1920-1940)

Ten gevolge van het verdrag van Versailles werd het overwegend Duitstalig gebied rondom Eupen, Malmedy en Sankt-Vith na 1920 bij België aangehecht. Zich beroepend op nationalistische argumenten en de situatie vóór 1815, wordt van de “*Cantons r dimm s*” gesproken. Het gebied kreeg de officieuze naam ‘de Oostkantons’. Heel wat inwoners waren het niet eens met de aanhechting, die tevens betekende dat zij de Belgische nationaliteit verkregen. Velen bleven zich Duitser voelen. Het is dus niet te verwonderen dat de Duitse geheime diensten (vooral de *Abwehr* en de *Geheime Staatspolizei*) tot georganiseerde subversie in de Oostkantons overgingen. Met Duitse steun werd het *Heimattreue Front* opgericht. De Duitse diensten konden in dit milieu moeiteloos inlichtingsagenten rekruteren. Toch waren er ook inwoners uit de Oostkantons die zich wel degelijk met België identificeerden.

Tegelijk waren de Oostkantons een proefterrein voor de Belgische, Franse en Britse geheime diensten. Sinds 1918 was hun aandacht sterk op Duitsland gericht. Er bestond een overkoepelende inlichtingenorganisatie, waarin leidende figuren van de drie diensten vertegenwoordigd waren. Deze organisatie stond bekend als BOX (*Bureau of Exchange*) en zij vond ook medewerkers in de Oostkantons. De centrale figuur onder deze agenten was Peter Schmitz uit Eupen, een militante pacifist die voor pro-Belgische kranten werkte en een anti-oorlogsroman publiceerde. De activiteit van Schmitz en zijn medewerkers bleef niet lang geheim voor de Duitse contraspionage, die agenten tegen hen inzette. Voor een aantal onder Schmitz’ medewerkers leidde de Duitse infiltratie tot arrestatie en opsluiting in Duitsland. Dit artikel is grotendeels gebaseerd op nog niet eerder gebruikt archiefmateriaal en laat voor het eerst de concrete werking van BOX en de drie ‘westerse’ diensten zien.

PHILIPPE BECK AND ETIENNE VERHOEYEN
SECRET AGENTS ON THE BELGIAN-GERMAN FRONTIER
The Belgian, Allied and German Intelligence Services in the Eupen Region
between 1920 and 1940

As a consequence of the Treaty of Versailles, the predominantly German-speaking territory of the Eupen, Malmedy and St Vith region was annexed by Belgium

from 1920 onwards. Known generally as the regained cantons (*cantons r dimm s*) in a reference to patriotic arguments relating to their pre-1815 situation, these territories received the quasi-official title of the eastern cantons (*cantons de l'est*). Many of their inhabitants disapproved of their annexation, which carried with it the acquisition of Belgian nationality, and very many of them continued to feel themselves to be German. It is therefore not surprising that the German secret services (notably the *Abwehr* and the *Geheime Staatspolizei*) engaged in organised subversion in the eastern cantons. The *Heimattreue Front* was established with German support, and the German services were able to recruit easily within these milieux. However, there were also inhabitants of the cantons who identified fully with Belgium.

At the same time, the cantons served as a testing bed for the Belgian, French and British secret service agencies. From 1918 onwards, their attention was directed primarily at Germany. An intelligence agency, known as 'BOX' (the Exchange Bureau), was established to serve as a co-ordinating body, within which the secret services of the three states were represented. It possessed in particular agents in the eastern cantons, of whom the central figure was Peter Schmitz from Eupen, an activist for the cause of pacifism who worked for pro-Belgian newspapers and published an anti-war novel. The activities of Schmitz and his collaborators soon became known to the German counter-espionage services, who used agents against them. Indeed, some of Schmitz's collaborators ended up being arrested and detained in Germany. This article is based in large part on a hitherto unused archival source, and for the first time brings to light the activities of BOX and of the three 'western' intelligence agencies.

TESSA LOBBES

LA BOURSE DE VOYAGE ARTISTIQUE

AU SERVICE DE LA PROPAGANDE COLONIALE BELGE

Le Ministère des colonies et les artistes coloniaux pendant l'Entre-deux-guerres

La propagande artistique coloniale constitue un aspect presque compl tement oublié du passé colonial belge. La collaboration entre les artistes coloniaux belges et le Ministère des colonies dans le cadre de la propagande coloniale pendant l'Entre-deux-guerres occupe une place centrale dans cet article. L'expression 'artistes coloniaux' renvoie principalement aux peintres et sculpteurs blancs qui au cours de la période coloniale, soit d'environ 1880 à 1960, entreprirent une mission artistique au Congo. D'un point de vue institutionnel, l'accent est surtout mis sur une caractérisation de la politique des bourses de voyage artistiques du Ministère des colonies.

L'Entre-deux-guerres constitua une période cruciale pour l'institutionnalisation de l'art africanisant comme moyen de propagande. Une première collaboration importante entre les artistes coloniaux et les autorités coloniales se manifesta déjà peu avant la Première

Guerre mondiale. Mais c'est seulement dans l'Entre-deux-guerres que le Ministère des colonies élaborait une politique systématique de bourses de voyage. Au cours de ces années, un vent d'africanophilie souffla sur les villes européennes. La fascination culturelle pour l'Afrique soi-disant intuitive et authentique fut ressentie comme un antidote à la mentalité rationnelle occidentale sclérosée. Autour du nombre croissant d'africanistes naquit un réseau artistico-culturel africanophile sous la forme de l'Association des écrivains et artistes coloniaux. Par le biais de cette association naquit un important réseau où des fonctionnaires coloniaux comme le mécène africanophile Gaston-Denys Périer et des artistes purent se rencontrer et se stimuler. De son côté, le Ministère des colonies renforça son rôle de diffuseur de propagande. Pendant l'Entre-deux-guerres, presque tous les partis politiques comme aussi les autorités coloniales prêtèrent attention à l'éducation populaire visuelle et à la propagande par la photographie, la cinématographie et l'art. La démocratisation fit en sorte que les masses populaires qui souvent étaient illettrées, furent également amenées à être convaincues.

Le moteur du développement de la politique artistique coloniale ne fut cependant pas le Ministère des colonies. Le stimulant vint en effet du milieu artistico-culturel africanophile qui tint des expositions et des plaidoyers en faveur de l'institution d'une bourse de voyage. Ainsi, le Ministère des colonies devint de plus en plus convaincu de la force de l'instrument de propagande artistique. L'attrait de l'art africain reposait notamment sur le rayonnement exotique de la palette colorée et sur la possibilité, via des toiles et des images monumentales, de convaincre le peuple de la splendeur coloniale. Ce n'est qu'à la fin des années 1920 que le réseau artistico-culturel parvint à ses fins. Le ministre des Colonies accorda en effet à l'époque une bourse de voyage artistique officielle aux peintres Fernand Allard l'Olivier et Henri Kerels dans le cadre des grandes missions en faveur du pavillon colonial de l'Exposition universelle d'Anvers de 1930. L'important succès public d'Allard l'Olivier, la naissance du tourisme de luxe et la plus intense collaboration entre le Ministère des colonies et l'Association des écrivains et artistes coloniaux belges, entre autres, stimulèrent le Ministère des colonies à poursuivre le développement de la politique des bourses de voyage pendant les années 1930. Cette politique des bourses de voyage brilla cependant souvent par son inconstance et son indécision. Une crise économique persistante et une retenue officielle pour développer une vraie politique en furent à la base. Les procédures informelles, l'absence de budget fixe et les préférences des fonctionnaires y contribuèrent. Néanmoins l'institution de la bourse de voyage coloniale fut une condition importante et même essentielle au développement de la propagande artistique.

À partir des années 1930, les autorités coloniales développèrent l'habitude de subsidier deux missions artistiques par an. Ainsi une dizaine d'artistes belges comme André Hallet, Clément Serneels et Jane Tercafs reçurent des bourses de voyage pour les territoires d'outre-mer. La bourse était totalement associée à la propagande coloniale puisque les autorités faisaient effectuer des missions ou acquéraient des œuvres d'art

en échange des subsides. Les thèmes officiels favoris étaient les synthèses historicisantes sur l'impact de la présence belge au Congo, des portraits et scènes ethnographiques exotiques et l'exaltation de figures coloniales et d'événements historiques mémorables. Un aperçu de la politique des bourses de voyage coloniales pendant l'Entre-deux-guerres montre clairement que le Ministère des colonies a investi dans ce domaine culturel principalement selon un angle d'approche utilitaire et très peu pour des motifs artistiques. De cette manière, les autorités coloniales purent faire jouer un rôle à cet art exotique dans la propagande populaire visuelle moderne en faveur du Congo et du Ruanda-Urundi.

TESSA LOBBES

ARTISTIC SCHOLARSHIPS IN THE SERVICE OF BELGIAN COLONIAL PROPAGANDA
The Ministry of the Colonies and Artists during the inter-war Period

Colonial artistic propaganda constitutes an almost entirely forgotten aspect of the Belgian colonial past. The central purpose of this article is therefore to study the collaboration between Belgian colonial artists and the Ministry of the Colonies in the context of colonial propaganda in the inter-war period. The term 'colonial artists' refers principally to white painters and sculptors who over the course of the colonial period from roughly 1880 to 1960 made an artistic expedition to the Congo. From an institutional point of view, this article focuses principally on the policy followed by the Ministry of the Colonies in allocating scholarships for such journeys.

The inter-war period was a crucial one for the institutionalisation of the notion of so-called African art. An initial collaboration between colonial artists and the colonial authorities had developed on the eve of the First World War; but it was only in the inter-war period that the ministry established a systematic policy of allocating travel scholarships. This coincided with a wave of 'Africanophilia' within European cities. A cultural fascination with a supposedly authentic and intuitive Africa was perceived as an antidote to the sclerotic rationalism of Western culture. There developed around an increasing number of African artists an artistic-cultural network which took institutional form with the creation of the Association of Colonial Writers and Artists. Through this association an influential network developed within which colonial officials such as the Africanophile patron Gaston-Denys Périer and artists came into contact with each other and encouraged artistic activity. For its part, the Ministry of the Colonies increased its role as a diffuser of propaganda. During the inter-war period, almost all of the political parties as well as the colonial authorities gave a good deal of attention to popular visual education as well as to propaganda through photography, film and art. Thus, democratisation had the consequence that

the masses, who were often illiterate, were convinced of the merits of the colonial project.

The motor in the development of artistic colonial policy was not, however, the Ministry of the Colonies, but the Africanophile cultural-artistic milieu which held expeditions and issued statements in favour of the institutionalisation of a system of travel scholarships. In this way, the ministry became increasingly convinced of the strength of artistic propaganda. The appeal of African art lay in the exotic nature of its palette of colours, and on the possibility of using canvases and monumental images to convince the common people of the splendour of the colonies. It was at the end of the 1920s that this artistic-colonial milieu achieved its goal. It was at that time that the Ministry of the Colonies awarded an official artistic travel scholarship to the painters Fernand Allard l'Olivier and Henri Kerels in the context of the grants awarded in preparation of the colonial pavilion at the Universal Exhibition held in Antwerp in 1930. The considerable public success of Allard l'Olivier, the emergence of a new luxury tourism and the closer collaboration between the Ministry of the Colonies and the Association of Belgian Colonial Writers and Artists were all factors which encouraged the Ministry of the Colonies to expand its programme of travel grants during the 1930s. Nevertheless, the allocation of these grants was often distinguished by a lack of consistency and indecision. The prolonged economic crisis and a certain official reluctance to develop a defined policy lay at the origins of this problem, as did the informal procedures, the absence of a fixed budget and the preferences of the colonial officials concerned. Nevertheless, despite these difficulties, the colonial travel scholarship became an important and essential element of the institutionalisation of a policy of artistic propaganda.

From the 1930s onwards, the colonial authorities developed the practice of subsidising two such missions per year. In this way, roughly ten Belgian artists, including André Hallet, Clément Serneels and Jane Tercafs, received travel scholarships for overseas journeys. The scholarship was closely associated with colonial propaganda because, in exchange for the travel grant, the authorities made the artists carry out certain missions and acquired certain of the works of art produced. The themes encouraged by the officials were generally historical-style presentations of the impact of the Belgian presence on the Congo, portraits and exotic ethnographic scenes, as well as the glorification of colonial figures and of memorable historical events. Analysis of the policy followed in the allocation of the colonial travel scholarships during the inter-war period demonstrates incontestably that the Ministry of the Colonies chose to invest in this cultural field principally for utilitarian reasons and not out of artistic motives. In this way, the colonial authorities made use of this exotic art as one element of modern visual popular propaganda in favour of Congo and Rwanda-Urundi.

CATHERINE LANNEAU

WAALSE DEMARCHES IN OORLOGSTIJD

Hoe de ‘twee Frankrijken’ bijzonder het hof worden gemaakt

Het kluwen ontwarren van de demarches van bepaalde Walen om bij de Fransen een luisterend oor te vinden voor hun annexatiedromen lijkt op een politieonderzoek van lang na de feiten. In de decennia onder het stof van de geschiedenis begraven documenten komt de hele ambiguïteit te voorschijn van een hardnekkige en tot het uiterste geprikkelde francofilie, zelfs wanneer de ‘Franse autoriteiten’ waaraan de Waalse militanten zich krampachtig trachten vast te klampen de speelbal zijn van de politiek-militaire context.

Zo is er de weinig consistente *Mouvement national wallon* (MNW), aanhanger van de annexatie van Noord-Frankrijk bij Wallonië. Die annexatie zou er komen, zo dacht men, dankzij Duitse welwillendheid. De MNW tracht bij een kleine ‘ultra’-partij van de Parijse collaboratie in het gevlij te komen. Zij wordt door een andere Waalse militant, maar aanhanger van maarschalk Pétain en verdediger van de territoriale Franse integriteit, bij Vichy aan de kaak gesteld. De activiteit van Georges Thone maakt het mogelijk om, via nog nooit gedepouilleerde archieven – privé-archief en weinig onderzochte bronnen van de *quai d’Orsay* die toelaten bepaalde lacunes van een... ‘providentiële valies’ aan te vullen –, de genese van het ‘*bureau Sarrien*’ te reconstrueren. Tevens stelt ons dat in staat beter het belang te bepalen dat Vichy er bij had om zo lang de Waalse kaart te trekken. Priester Mahieu – ooit rivaal maar voortaan handlangster van Thone – zal het ‘Vichy-ijzer’ blijven smeden zolang het warm is. Vanaf de zomer van 1942 is hij van plan om daar een ‘Gaullistisch ijzer’ aan toe te voegen, een werkhypothese die zowel de Belgische regering in Londen, Belgische diplomaten als de Belgische Staatsveiligheid verontrust. De sterk gemythologiseerde reis van François Simon naar Algiers begin 1944 en zijn pogingen om door generaal de Gaulle ontvangen te worden, de tijdelijke steun die hij in bepaalde bureaus van de Franse inlichtingendienst vindt en de onmiddellijke reacties van de Belgen in Londen vormen het vierde luik van een levendige Waalse activiteit.

De teruggevonden documenten laten zonder twijfel toe om te stellen dat het ‘*rattachisme*’ of ‘*réunionisme*’ rond leidende Franse kringen, of ze nu in Vichy, Londen of Algiers zetelen, zeker nieuwsgierigheid wekt, maar vooral attentisme, nu eens opportunistisch, nu eens achterdochtig.

CATHERINE LANNEAU

WALLOON INITIATIVES IN TIME OF WAR
The Courting of Two Frances

To try to untangle the complex web of initiatives undertaken by certain Walloon figures between 1940 and 1944 in an attempt to find a French ear sympathetic to their goal of French annexation of Wallonia, resembles a retrospective police enquiry. By tracing the thread left by long-buried documents, one rediscovers the full ambiguity of a persistent and exacerbated francophilia which was rendered more complex by the fact that the “French authorities” whose support the Walloon militants were desperately seeking to attract were themselves being tossed around by the evolving politico-military context.

Thus, for example, the highly inconsistent *Mouvement national wallon* (National Walloon Movement) was simultaneously advocating the annexation of the North of France to Wallonia through German support while also courting a small extremist party of the Parisian collaborationist world, and was denounced to the Vichy authorities by one of the Pétainist members of this latter group who wished to defend French territorial sovereignty. As far as the activities of Georges Thone are concerned, the examination of unpublished documents, notably the largely unused papers in the *quai d'Orsay* and private papers which compensate for the gaps left by the documents conserved somewhat fortuitously in a suitcase, enables one to trace the genesis of the *bureau Sarrien* and to comprehend better what motivated Vichy to retain for so long a Walloon dimension to its strategy. The former rival and new colleague of Thone the abbé Mahieu sought to woo the support of Vichy, for as long as it appeared sympathetic, however vaguely, to his cause; but, from the summer of 1942, he also attempted to win Gaullist support, thereby alarming through his actions most of all the Belgian government in London, its diplomats and the *Sûreté de l'État*. The highly mythologised journey of François Simon to Algeria at the beginning of 1944, his attempts to be received by General de Gaulle, the temporary support that he received from certain elements of French Intelligence and the immediate reactions of the Belgian authorities in London constitute the fourth component of these overactive Walloon initiatives.

The evidence of the surviving documents enables one to establish categorically that the ambitions of the Walloon activists to achieve a reunion of Wallonia with France were met in French governing circles, be it at Vichy, in London or in Algeria, with certainly some curiosity, but above all by a cautious attitude, which reflected on occasions opportunism and on occasions distrust.